



NÁVOD K POUŽITÍ A ZÁRUČNÍ LIST

Akumulační nádrže

TRIVEN EAM-00-200-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-300-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-400-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-500-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-750-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-1000-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-1500-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-2000-GP-PS	☐
TRIVEN EAM-00-3000-GP-PUM	☐
TRIVEN EAM-00-4000-GP-PUM	☐
TRIVEN EAM-00-5000-GP-PUM	☐
TRIVEN EAM-00-7000-GP-PUM	☐
TRIVEN EAM-00-10000-GP-PUM	☐

OBSAH



Před instalací a použitím produktu si pečlivě přečtěte pokyny. Návod by měl být uložen v blízkosti zařízení a měl by být přístupný všem.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	2
1.1 Použití / Uvedení do provozu.....	2
1.2 Důležité bezpečnostní pokyny.	2
1.3 Instalační tým.....	2
1.4 Prevence nadměrného tlaku.	2
1.5 Prevence poškození během přepravy a instalace.	2
1.6 Nebezpečné teploty.	3
2. ÚČEL A KONSTRUKCE.....	3
3. HLAVNÍ TECHNICKÉ A KONSTRUKČNÍ PARAMETRY NÁDRŽÍ	4
4. INSTALACE AKUMULAČNÍ NÁDRŽE.	8
5. PROVOZ AKUMULAČNÍ NÁDRŽE. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ	8
6. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	9
ZÁRUČNÍ LIST	10
ZÁZNAM PROVEDENÝCH SERVISNÍCH PRACÍ	11

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Použití/Uvedení do provozu

Instalace / používání akumulační nádrže by mělo začít přečtením návodu k obsluze a instalaci přiloženého k výrobku. Akumulační nádrž lze instalovat do otevřených i uzavřených topných systémů. Jakékoli jiné použití výrobku je zakázáno. Úpravy konstrukce zařízení a změny jsou zakázány, protože mohou představovat riziko pro osoby a způsobit materiální škody. Úprava výrobku bez písemného souhlasu výrobce může mít za následek ztrátu záruky. Instalace a uvedení vyrovnávací nádrže do provozu musí provést specializovaná organizace. Během všech instalačních prací je nutné přijmout vhodná opatření k prevenci nehod. Reklamacie vůči výrobci nebo jeho zástupcům týkající se škod způsobených použitím vadné vyrovnávací nádrže nebudou brány v úvahu.

Důležité bezpečnostní pokyny

Dodržujte pokyny a varování týkající se nebezpečí uvedená v této příručce, abyste snížili zdravotní rizika a předešli nebezpečným situacím! Nepoužívejte poškozený výrobek. Poškozené díly smí vyměňovat pouze kvalifikovaný personál. Používejte pouze originální náhradní díly. Kromě tohoto návodu k obsluze dodržujte také pokyny pro zařízení a další součásti topného systému!

Instalační tým

Instalace, údržba a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Osoby, které instalují, připojují a uvádějí do provozu vyrovnávací nádrž, musí mít aktuální technické znalosti. Kvalifikovaný tým se skládá ze zaměstnanců, kteří díky svému vzdělání, zkušenostem a znalostem aktuálních norem a bezpečnostních předpisů jsou schopni provádět požadované úkony a rozpoznat potenciální nebezpečí, aby jim mohli zabránit.

Varování! Nebezpečí zranění v důsledku nedostatečné kvalifikace! Nesprávná obsluha může způsobit značné zdravotní a materiální škody!

Prevence nadměrného tlaku

Akumulační nádrž by neměla být provozována bez funkčního pojistného ventilu (u uzavřených systémů) nebo expanzní nádoby (u otevřených systémů). Společnost nenese odpovědnost za žádné poruchy související s nefunkčním pojistným ventilem, nesprávně nainstalovaným ventilem nebo chybami při instalaci. Při instalaci nádrže v uzavřeném systému musí být nainstalována membránová expanzní nádoba. Při renovaci topného systému, kde je již membránová nádoba nainstalována, by měl být její objem odpovídajícím způsobem zvětšen. Nezakrývejte průtok vody z pojistného ventilu – neuzavírejte výstup pojistného ventilu. Pokud z ventilu neustále vytéká voda, znamená to, že tlak v systému je příliš vysoký nebo že pojistný ventil nefunguje správně. Výstupní otvor pojistného ventilu by měl směřovat dolů. Pro odvod vody se doporučuje nainstalovat pod výstupní otvor pojistného ventilu trychtýř.

Prevence poškození během přepravy a instalace

Výrobek je balen podle firemních standardů a dodáván na paletě, buď ve svislé, nebo ve vodorovné poloze (v závislosti na velikosti). Poznámka: Při odstraňování ochranné fólie pro přepravu: Nepoužívejte ostré nástroje ani nože, protože by mohly poškodit izolaci. Pokud je výrobek dodáván přepravní společností, zkontrolujte jej. Pád na zem nebo silné nárazy mohou výrobek poškodit. V případě poškození kontaktujte výrobce. Nádrž by měla být skladována v suché místnosti s relativní vlhkostí nejvýše 65 %. Před přepravou do kotelny (v případě úzkých průchoďů) odstraňte izolaci.

Nebezpečné teploty

Práce na zapnutém výrobku může způsobit popáleniny! Výrobek může dosáhnout vysokých teplot.

Při odvzdušňování systému může dojít k úniku horké vody nebo páry. Nebezpečí popálení!

2. ÚČEL A KONSTRUKCE

Akumulační nádrže se používají jako akumulátory, ve kterých se akumuluje tepelná energie vyrobená kotlem na tuhá paliva nebo jinými zdroji energie, které nepracují v konstantním režimu, a poté se přenáší do systému ústředního vytápění (ÚV). Hydraulické oddělení zdrojů tepla od systému ÚV pomocí akumulačních nádrží naší výroby zajišťuje komfort, účinnost a spolehlivost provozu, jakož i možnost rozšiřování a rozvoje systémů ÚV a TUV.

Akumulační nádrž je svařovaná vertikální válcová nádoba vyrobená z konstrukční oceli bez vnitřního povlaku. Z vnější strany je pokryta dvěma vrstvami barvy. Akumulační nádrže mohou být dodávány s tepelnou izolací nebo bez ní.

Umístění přípojek ke zdroji tepla a přijímači je vertikální. K dispozici jsou také přípojky se závitem G 1/2", uspořádané vertikálně v jedné řadě, které umožňují připojení snímače nebo teploměru.

Maximální přípustný provozní tlak vyrovnávací nádrže: 5 bar (0,5 MPa).

Maximální teplota kapaliny: 95 °C.

3. HLAVNÍ TECHNICKÉ A KONSTRUKČNÍ PARAMETRY NÁDRŽÍ

Označení: TRIVEN EAM-00-V-GP-PS/PUM

EAM - série

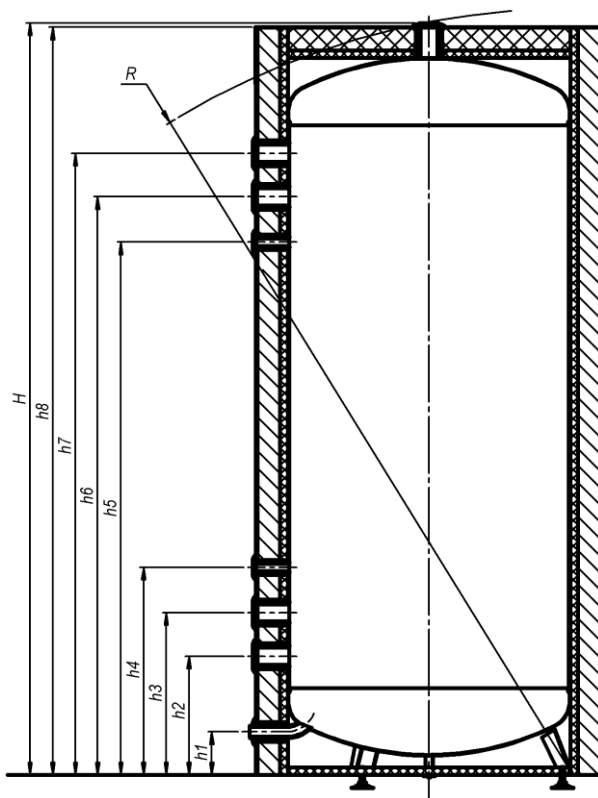
V – standardní velikost

GP – šedá barva izolace

PUM – izolace z odnímatelné měkké polyuretanové pěny PS

– odnímatelná tepelná izolace

Akumulační nádrže TRIVEN EAM-00-GP- PS/PUM s odnímatelnou izolací



Řada TRIVEN EAM-00-GP-PS

Technické parametry	Měrné jednotky	Jmenovité objemy							
		200	300	400	500	750	1000	1500	2000
Připojovací trubky h1	" / mm	1 / 49	1 / 67	1 / 67	1 / 67	1 / 114	1 / 117	1 / 130	1 / 226
Připojovací trubky h2	" / mm	6/4 / 249	6/4 / 267	6/4 / 267	6/4 / 267	6/4 / 314	6/4 / 317	6/4 / 330	6/4 / 426
Spojovací trubky h3	" / mm	6/4 / 364	6/4 / 382	6/4 / 382	6/4 / 382	6/4 / 429	6/4 / 432	6/4 / 445	6/4 / 547
Spojovací trubky h4	" / mm	1/2 / 484	1/2 / 502	1/2 / 502	1/2 / 502	1/2 / 549	1/2 / 552	1/2 / 565	1/2 / 661
Připojovací trubky/odvětrávání h5	" / mm	1/2 / 844	1/2 / 862	1/2 / 1112	1/2 / 1362	1/2 / 1409	1/2 / 1412	1/2 / 1425	1/2 / 1521
Pouzdro teplotního čidla h6	" / mm	6/4 / 964	6/4 / 982	6/4 / 1232	6/4 / 1482	6/4 / 1529	6/4 / 1532	6/4 / 1545	6/4 / 1641
Spojovací trubky h7	" / mm	6/4 / 1079	6/4 / 1097	6/4 / 1347	6/4 / 1597	6/4 / 1644	6/4 / 1647	6/4 / 1660	6/4 / 1756
Spojovací trubky h8	" / mm	6/4 / 1378	6/4 / 1414	6/4 / 1664	6/4 / 1914	6/4 / 1986	6/4/1 991	6/4/2 027	6/4 / 2205
Maximální pracovní tlak nádrže	MPa	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3
Celková výška H	mm	1380	1416	1666	1916	1988	1993	2029	2213
Průměr bez izolace d/ s izolací D	mm	502/ 674	603/7 75	603/7 75	603/7 75	747/9 19	850/1 022	997/1 169	1196/ 1368
Jmenovitý objem	l	232	338	408	478	748	968	1361	1979
Hmotnost	kg	40	49	55	62	79	91	126	184
Klopná výška R	mm	1409	1455	1699	1968	2030	2034	2099	2293
Délka topného tělesa	mm	500	600	600	600	745	850	995	1195
Třída energetické účinnosti		B	B	B	B	B	B	C	C

Série TRIVEN EAM-00-GP-PUM

Specifikace	Měrné jednotky	Jmenovité objemy				
		3000	4000	5000	7000	10000
Připojovací trubky h1	" / mm	1 / 265	1 / 295	1 / 295	1 / 295	1 / 295
Připojovací trubky h2	" / mm	2 / 465	2 / 495	2 / 495	2 / 495	2 / 495
Spojovací trubky h3	" / mm	2 / 580	2 / 610	2 / 610	2 / 610	2 / 610
Připojovací trubky h4	" / mm	1/2 / 700	1/2 / 730	1/2 / 730	1/2 / 730	1/2 / 730
Připojovací trubky/odvětrávání h5	" / mm	1/2 / 1560	1/2 / 1590	1/2 / 2190	1/2 / 3090	1/2 / 2190
Pouzdro teplotního čidla h6	" / mm	2 / 1680	2 / 1710	2 / 2310	2	2 / 2310
Spojovací trubky h7	" / mm	2 / 1795	2 / 1825	2 / 2425	2 / 3325	2 / 2425
Spojovací trubky h8	" / mm	2 / 2220	2 / 2300	2 / 2896	2 / 3799	2 / 5296
Maximální pracovní tlak nádrže	MPa	0,3				
Celková výška H	mm	2220	2300	2896	3800	5296
Průměr bez izolace d/ s izolací D	mm	1397/1569	1600/1772	1600/1772	1600/1772	1600/1772
Jmenovitý objem	l	2735	3734	4962	6771	9787
Hmotnost	kg	287,5	389	470,5	585	901
Klopná výška R	mm	2363	2430	2961	3849	5328
Délka topného tělesa	mm	1395	1600	1600	1600	1600
Třída energetické účinnosti		C	C	C	C	C

4. INSTALACE AKUMULAČNÍ NÁDRŽE

Instalace a uvedení nádrže do provozu musí provádět osoba s příslušným oprávněním a odbornými znalostmi.

Místnost, ve které je akumulační nádrž instalována, musí být chráněna před poklesem teploty pod 0 °C. Při výběru umístění je třeba vzít v úvahu také hmotnost naplněné nádrže.

Pokud tlak v síti přesáhne 6 barů, musí být nainstalován redukční ventil. Nádrže se instalují pouze ve svislé poloze. Na přívodu studené vody musí být nainstalován zpětný ventil. Pojistný ventil musí být přímo připojen k nádrži. Je zakázáno instalovat jakékoli uzavírací ventily mezi pojistným ventilem a nádrží. Výstup pojistného ventilu musí být připojen k atmosféře. Na potrubí spojujícím nádrž s vnějšími sítími se doporučuje instalovat uzavírací ventily a odnímatelné spoje, které umožňují demontáž zařízení.

Před uvedením do provozu je nutné zkontrolovat těsnost všech spojů a také tovární odnímatelné části. Pro kompenzaci tepelné roztažnosti musí být nainstalována membránová expanzní nádoba a připojena k nádrži. Objem expanzní nádoby by měl být 8–10 % objemu nádrže. Po instalaci a uvedení do provozu musí být proveden zápis do záručního listu výrobku.

Veškeré závady v provozu nádrže musí být nahlášeny autorizovanému servisu nebo organizaci, která má příslušné oprávnění a odborné znalosti.

5. PROVOZ AKUMULAČNÍ NÁDRŽE. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

1. Instalace a provoz. Instalace a provoz nádrže by měly být zahájeny po přečtení tohoto návodu přiloženého k zařízení. Návod musí být umístěn přímo na zařízení a musí být přístupný uživateli a servisnímu personálu. Při provádění servisních prací je nutné provést záznam do evidence provedených prací.
2. Bezpečnostní ventil. Nádrž nesmí být provozována bez funkčního bezpečnostního ventilu. Bezpečnostní ventil kontrolujte jednou za měsíc.

Varování! Nebezpečí popálení! Při kontrole bezpečnostního ventilu může z něj vytékat horká voda. Pokud z ventilu neustále vytéká nebo kape voda, může to znamenat následující závady:

- Tlak topného média přesahuje 3 bary.
- Bezpečnostní ventil je vadný.
- Membránová expanzní nádoba chybí nebo je vadná.
- Chyby v konfiguraci potrubí nádrže.



VAROVÁNÍ!! Je zakázáno blokovat výstup bezpečnostního ventilu.

3. Kvalita studené vody musí odpovídat požadavkům norem ISO14868 a VDI 2035.
4. Nepoužívejte topné prvky nádrže, aniž byste ji naplnili vodou. Například: spirálové výměníky tepla, topné prvky.
5. Spirálové výměníky tepla musí být před prvním spuštěním propláchnuty. Pokud není výměník tepla dočasně připojen k příslušné síti, musí být vypnut, aby se zabránilo korozi. Při použití elektrických topných zařízení k ohřevu nádrže je zakázáno uzavírat potrubní přípojky spirálových výměníků tepla se systémem.
6. V blízkosti nádrže je zakázáno používat otevřený oheň. Izolace nádrže je hořlavá a nestabilní při vysokých teplotách.
7. Veškeré práce související s instalací, provozem a údržbou nádrže musí být prováděny v souladu s bezpečnostními předpisy.
8. Akumulační nádrž měla být skladována v suché místnosti s relativní vlhkostí nejvýše 65%.

6. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce zaručuje odpovídající kvalitu zboží za podmínky, že spotřebitel dodržuje provozní pravidla uvedená v návodě k obsluze. Záruka platí po dobu 5 let od data uvedení výrobku do provozu nebo 6 let od data výroby.

Záruční podmínky zahrnují:

1. Nádrž je instalována v souladu s platnými normami a zásadami, jakož i s požadavky tohoto návodu.
2. Použití v souladu s určením.
3. Existence dokladu potvrzujícího nákup akumulární nádrže.
4. Vyplníte originální záruční list s datem a místem prodeje, ověřený podpisem prodávajícího a razítkem obchodní organizace.
5. Připojení zařízení specializovanou organizací se záznamem do listu provedených prací.
6. Záruční povinnosti se nevztahují na případy, kdy prodávající prodal spotřebiteli výrobek, jehož záruční doba již uplynula. Výrobce nebo servisní organizace mohou odmítnout poskytnutí záruky, pokud:
 - poškození zařízení bylo způsobeno uživatelem;
 - škody vzniklé v důsledku použití zařízení k jiným účelům;
 - poškození bylo způsobeno přírodními katastrofami;
 - byly na zařízení provedeny změny, neautorizované opravy nebo byla změněna konstrukce;
 - nesprávně zkonstruovaný topný systém, přívod studené nebo teplé vody nebo instalace produktu;
 - nejsou vedeny záznamy o instalaci a servisu zařízení dle pokynů tohoto návodu.
7. Výrobce nenese odpovědnost za ztráty a škody způsobené používáním vadného zařízení.
8. Prodejce může odmítnout opravu v případě, že nemá volný přístup k zařízení.
9. V případě neoprávněného servisního zásahu a nepotvrzeného záručního případu hradí žadatel náklady na příjezd.

ZÁRUČNÍ LIST

Model produktu: _____

Sériové číslo: _____

Prodejce: _____

(název organizace)

(adresa, telefonní číslo)

Datum výroby _____ 20__

Datum prodeje _____ 20__

(Celé jméno prodávajícího, podpis)

Kupující _____

(Příjmení, jméno)

(adresa, telefonní číslo)

Tímto potvrzuji převzetí kompletního balení zařízení, které je vhodné k použití, a také potvrzuji svůj souhlas se záručními podmínkami.

(Podpis kupujícího)

Datum uvedení do provozu _____ 20__

(Organizace, která provedla instalaci)

(adresa, telefonní číslo)

(podpis)

Místo pro razítko

www.triven.cz

EVIDENCE SERVISNÍCH PRACÍ

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

